

Nº albarán : 80564836
Del. Note Nb: 2000
Fecha Exp : 09.01.2023
Fecha rec: 2000

Proveedor / Supplier
Código: 91000014
Dirección: Polígono Kataide
Población: Mondragon 20500
País: España

Transportista/Carrier Transport number:328544
Razón social: LKW WALTER Internationale
Matrícula: 9240LVZ
Remolque: QAJA230
Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.

Destino / To
Cliente: Magna PT S.p.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Modugno Bari 70026
Italia
Planta: 70026
Puerto de descarga: Unloading point :
Puesto de consumo: Point of consumption :

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantitv Enviada Delivered	Recibida Received	Unidad Unit	Embalaje Packaging Referencia Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Qty/box	Nº Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
2510630005	CARTER MECANISMOS 2510 KUEHNE+NAGEL S.R.L. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 225 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 9 Quantità Imballi: 9 Conformità alle schede d'imballo Data controllo: 12/01/23 Firma	225		PZA	TBA-501494 TBA-501711 180731643 581240 0850	009	20566486/20568854	25	550004500301		
Peso neto total : 1.766,250 Total net weight:		2.367		Nº total de palets o contenedores: Total Nb.of palets or containers:		009					

Observaciones:
Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor del residuo.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier: Fagor Ederlan S. Coop.

Recepción / Receiver: Fagor Ederlan S. Coop.

1 Remitente (nombre, domicilio, país) - Expéditeur (nom, adresse, pays) - Sender (name, address, country)
Fago: Ederlan Koop. E.
 1 - rrebas, Parealekua 7
 20540 - LEKORIATZA (Gipuzkoa)
 NIF. B5F-20025202

CARTA DE PORTE INTERNACIONAL
 LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE
 INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE



Este transporte queda sometido, no obstante toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR).
 Ce transport est soumis, non obstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).
 This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).

2 Consignatario (nombre, domicilio, país) - Destinataire (nom, adresse, pays) - Consignee (name, address, country)
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4

16 Porteador (nombre, domicilio, país) - Transporteur (nom, adresse, pays) - Carrier (name, address, country)
SOLUCIONES LOGÍSTICAS CONTINENTALES, S.L.
 Ciudad del Transporte de Pamplona
 Plaza de Europa 12 bajo (oficina 4)
 31119 IMARCOAIN (Navarra - España)
 C.I.F. B-71367544



3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) - Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) - Place of delivery of the goods (place, country)
70026 Modugno Bari Italia

18 Reservas y observaciones del Porteador / Réserves et observations du transporteur / Carriers reservations and observations
 El porteador no se hace responsable de los desperfectos que puedan ocurrir a la mercancía como consecuencia de la mala estiba o deficiencia de embalaje, asimismo no se obliga a atender posibles reclamaciones por pérdida o averías que además de ser denunciada conforme establece el Art. 30 del Convenio C.M.R., deberán ser justificadas por informe del Comisario de Averías.

4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha) - Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) - Place and date of taking over of goods (place, country, date)
Arrivati Spinec 05.04.2023

5 Documentos anexos - Documents annexés - Attached documents

6 Marcas y números / Marques et numéros / Marks and numbers	7 Número de bultos / Nombre de colis / Number of packages	8 Clase de embalaje / Mode d'emballage / Type of packing	9 Naturaleza de la mercancía / Nature de la marchandise / Nature of goods	10 N° estadístico / N° statistique / Statistical number	11 Peso bruto, kg. / Poids brut, kg. / Gross weight in kg.	12 Volumen m3 / Cubage m3 / Volume in m3
40 CONT. PIETAS AVE			856546			
EQUIPAMIENTO DE AMARRE (CINCHAS)			144			

PALESIERES	CARGADOS POR EL REMITENTE / CHARGÉS CHEZ L'EXPÉDITEUR	REMESAS AL REMITENTE / REMISES À L'EXPÉDITEUR	ENTREGADOS AL DESTINATARIO / LIVRÉS AU DESTINATAIRE	DEVUELTOS POR EL DESTINATARIO / RENDUS PAR LE DESTINATAIRE	NO DEVUELTOS, A RECOGER / NON RENDUES, À REPRENDRE	MERCANCÍAS PELIGROSAS / TRANSPORTES CON TEMPERATURA CONTROLADA
	☐	☐	☐	☐	☐	☐

Clase / Class (ADR*) Documentos anexos y/o precisiones concretas:

13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions
TR46RB
Albo Transp. C.I.F. B-71367544
Plaza de Europa 12 bajo (oficina 4)
31119 IMARCOAIN
Sede Leg. - 07026 G. B. - 07026 G. B.
13 bis Instrucciones y reservas de la transportadora / Instructions et réserves de la transporteur
Newline Company S.r.l.
Matrículas: Vehículo Remolque o Semirremolque

19 Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements
 CARGA: Llegada día: Hora:
 Salida día: Hora:
 DESCARGA: Llegada día: Hora:
 Salida día: Hora:

14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment
☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid
☐ Porte debido / Non franco / Carriage owed

20 A pagar por: / To be paid by:	Remitente / Sender's	Moneda / Currency	Consignatario / Consignee
Precio del transporte: / Carriage Charges:			
Descuentos: / Deductions:			
Líquido / Balance			
Suplementos: / Supplm. Charges:			
Gastos accesorios: / Other expenses:			
TOTAL:			

21 Formalizado en / Établi par / Established by
Assale Ghinec 09.07.2023

15 Reembolso / Remboursement / Cash on delivery
RECEIVED - RAGEL S.r.l.
Via Modugno, ex - 70026 Modugno (BA)

22 Firma y sello del remitente / Signature et timbre de l'expéditeur / Signature and stamp of the sender
Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()
Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()

23 Firma y sello del transportador / Signature et timbre du transporteur / Signature and stamp of the carrier
SOLUCIONES LOGÍSTICAS CONTINENTALES, S.L.
 Ciudad del Transporte de Pamplona
 Plaza de Europa 12 bajo (oficina 4)
 31119 IMARCOAIN (Navarra - España)
 C.I.F. B-71367544

24 Recibo de mercancía / Marchandise reçues / Goods received
12 GEN 2023
Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()
Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()

En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación reglamentaria en la última línea del cuadro, la clase, la cifra y, en su caso, la letra.
 En case of dangerous goods mention, besides the certification, on the last line of the column the sort number and letter if any.

GTE 0005506